



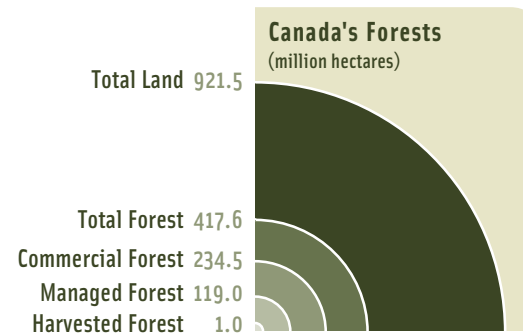
Report in Brief

Canada has in place both a national forest strategy and a framework of criteria and indicators of sustainable forest management that reflects the forest values that Canadians want to sustain and enhance. Based on these expressed Canadian visions of sustainable forestry, the nation is making collective progress toward this goal. This progress is being achieved through the commitment, participation, collaboration and adaptiveness of all forest stakeholders and has garnered Canada the international recognition as a living, practical model of sustainable forestry.

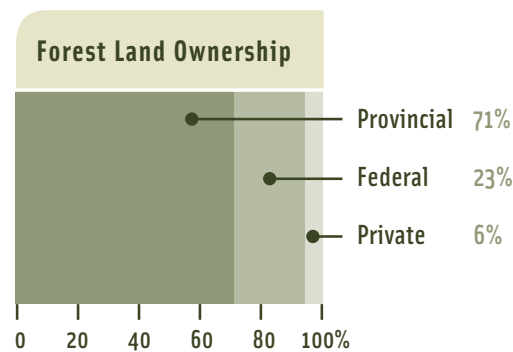
CANADA'S FORESTS

Nearly 10 percent of the world's forests are within Canada. These vast tracts of forests play critical roles in moderating our climate and filtering our air and water, as well as offering a place of sanctuary and recreation. They are also a critical component of our national economic prosperity.

Of Canada's 417.6 million hectares of predominantly temperate and boreal forests, 235 million hectares are considered "commercial forests"—capable of producing commercial species of trees as well as other non timber benefits. Currently, 119 million hectares of these commercial forests are managed primarily for timber production, while the remaining area



has not been accessed or allocated for this purpose. Roughly 0.4 percent, or about 1 million hectares, of Canada's commercial forests are harvested each year. The non-commercial forest land (183.1 million hectares) is made up of



open forests comprising natural areas of small trees, shrubs, and muskegs. Roughly 0.5 percent of Canada's forests are affected by fire, insects, and disease annually.

There are 15 terrestrial ecozones within Canada, containing forest types ranging from the towering coastal rain forests in the west to the sparse and slow-growing forests at the Arctic tree line (approximately 60 degrees North

latitude). Forests provide diverse habitats for about two-thirds of Canada's estimated 140 000 species of plants (180 species of trees), animals, and micro-organisms.

Each Canadian province and territory has its own legislation, regulations, standards, and programs through which it allocates harvesting rights and management responsibilities for the forests within their jurisdictions. In addition, many provinces and territories have legislation that requires public participation as part of the forest management planning and allocation processes. The broad spectrum of forest users—the public, forest industries, Aboriginal groups, and environmental organizations—are consulted to ensure that recreational, cultural, wildlife, and economic values are incorporated into forest management planning and decision making.

In 1995, roughly 7.6 percent, or 32 million hectares, of Canada's forests were located in protected areas. This was in addition to the forests protected by provincial policies and operational guidelines. Recent additions that have not yet been compiled nationally have significantly increased the area of protected forest across Canada.

SUSTAINABLE FORESTRY: A BALANCE

The concept of sustainable forestry can best be described as the attainment of balance—balance between society's increasing demands for forest products and benefits, and the preservation of forest health and diversity. This balance is critical to the survival of our forests, and to the prosperity of forest-dependent communities in all regions of Canada.

Canada's National Forest Strategy reflects the collective vision and values that Canadians have for the future of their forest. It has one goal—best summarized as the attainment of sustainable forests—a vision and values, and nine strategic directions under which there are 121 commitments to action made by the more than 50 signatories to Canada's Forest Accord.

"Canada is participating in international efforts to build a common vision of sustainable forest management."

Canada's science-based criteria and indicators of sustainable forest management, which arose out of consultation with all levels of government, academic experts, industry, non-governmental organizations, Aboriginal communities and other interest groups, provides a comprehensive, reliable framework for describing and measuring the state of our forests, our management practices, our values and our progress toward sustainability. The framework recognizes that forests are ecosystems with many environmental, economic and social benefits for Canadians.

PROGRESSING TOWARD SUSTAINABILITY

With the global population expected to reach 10 billion by 2050, and continued development at the global level, the demand for wood can be expected to continue for the foreseeable future. In order to remain competitive in the global marketplace, while at the same time ensuring the sustainability of our national forest resources, Canada must investigate new approaches to sustainable forestry.

Exiting changes are occurring in forest planning and on-the-ground activities. New partnerships are springing up to manage forests collaboratively, for a wide range of benefits. Innovative practices are surfacing to improve forest productivity while upholding ecological integrity. And creative policy and management approaches are taking Canada's forests in new directions. Faced with the common goal of keeping the nation's forests sound, productive and beneficial, members of Canada's forest community are collectively practising sustainable management in countless new and tangible ways.

THE ROAD AHEAD

Canada has a firm commitment to forest sustainability. As a nation, we will continue to foster dynamic partnerships in the forest community, to invest in advanced research and technologies and to adapt the new knowledge, and to innovate. By demonstrating that we have already begun turning our commitments into realities, Canada can take pride in its role as a living, practical model of sustainable forestry and can confidently face the forestry challenges of the future.

FOREST FACTS

Value of exports (2000)	\$47.4 billion
Contribution to balance of trade (2000)	\$37.5 billion
Wholesale value of maple products (1998)	\$151.3 million
Direct employment (2000)	373 326
Annual allowable cut (1998)	232.8 million m ³
Harvest (1998)	176.6 million m ³



Rapport en bref

Le Canada a instauré une stratégie nationale sur les forêts et un cadre de critères et indicateurs de l'aménagement forestier durable qui reflètent les valeurs forestières que les Canadiens veulent préserver et améliorer. S'appuyant sur la vision canadienne en matière de foresterie durable, le pays fait des progrès en ce sens. Ces progrès, obtenus grâce à l'engagement, à la participation, à la collaboration et à l'adaptabilité de tous les intervenants du secteur forestier, ont permis au Canada d'acquiescer une reconnaissance internationale en tant que modèle pratique et vivant de la foresterie durable.

LES FORÊTS DU CANADA

Le Canada renferme près de 10 % des forêts du monde. Ces vastes étendues boisées jouent un rôle essentiel dans la modération de notre climat et la filtration de l'air et de l'eau, en plus de servir de sanctuaire et de lieu de loisirs. Elles constituent aussi un élément crucial de notre prospérité économique nationale.

Sur les 417,6 millions d'hectares de forêts principalement tempérées et boréales, 235 millions d'hectares sont considérés comme des « forêts commerciales » capables de produire des espèces d'arbres commerciales ainsi que d'autres

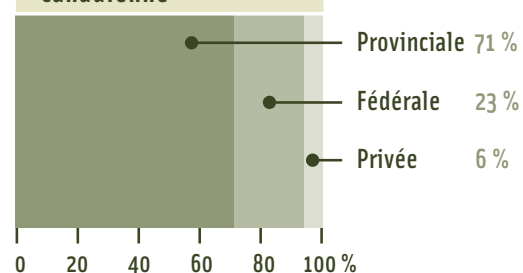
Territoire total	921,5
Superficie forestière totale	417,6
Forêt commerciale	234,5
Forêt aménagée	119,0
Forêt récoltée	1,0

Les forêts au Canada (millions d'hectares)



avantages non ligneux. À l'heure actuelle, 119 millions d'hectares de ces forêts commerciales sont gérés principalement en fonction de la production du bois, tandis qu'on n'a pas eu accès au reste ou qu'on ne l'a pas destiné au bois. Environ un million d'hectares, ou 0,4 %, des forêts commerciales du Canada sont coupés chaque année. Les terres forestières non commerciales (183,1 millions d'hectares) sont constituées de

Propriété de la forêt canadienne



forêts claires comprenant des zones naturelles de petits arbres, d'arbustes et de fondrières. Environ 0,5 % des forêts du Canada sont touchées par le feu, les insectes et les maladies chaque année.

On trouve 15 écozones terrestres au Canada, renfermant des types forestiers qui vont des imposantes forêts pluviales côtières dans l'Ouest aux forêts clairsemées, à croissance lente, à la limite arctique des arbres

(environ 60 degrés de latitude Nord). Les forêts fournissent divers habitats aux deux tiers des 140 000 espèces de plantes (180 espèces d'arbres), d'animaux et de micro-organismes du Canada.

Les provinces et territoires canadiens ont leurs propres lois, règlements, normes et programmes pour allouer des droits d'exploitation des ressources et des responsabilités de gestion dans leurs forêts. En outre, beaucoup de provinces et de territoires disposent de lois qui exigent la participation du public aux processus d'affectation et de planification de l'aménagement forestier. La vaste gamme des utilisateurs de la forêt — le public, les industries forestières, les groupes autochtones, les organisations environnementales — sont consultés pour faire en sorte que les valeurs liées aux loisirs, aux espèces sauvages, à la culture et à l'économie soient incorporées à la planification de l'aménagement forestier et à la prise de décisions.

En 1995, environ 7,6 %, ou 32 millions d'hectares, des forêts du Canada faisaient partie de zones protégées. Ce territoire s'ajoute aux forêts protégées par des politiques provinciales et des directives opérationnelles. Des ajouts récents, pas encore compilés à l'échelle nationale, sont venus augmenter de façon considérable la superficie des forêts protégées dans l'ensemble du Canada.

FORESTERIE DURABLE : UN ÉQUILIBRE

Le concept de la foresterie durable se décrit le mieux par l'atteinte d'un équilibre — un équilibre entre, d'une part, les demandes croissantes de la société vis-à-vis des produits et avantages forestiers et, d'autre part, la préservation de la santé et de la diversité des forêts. Cet équilibre est essentiel à la survie de nos forêts et à la prospérité des collectivités qui en dépendent dans toutes les régions du Canada.

La Stratégie nationale sur les forêts reflète la vision et les valeurs collectives des Canadiens quant à l'avenir de leurs forêts. Elle comporte un but — qui se résume par la réalisation de forêts durables — une vision et des valeurs, ainsi que neuf orientations stratégiques dont découlent 121 engagements à l'action pris par plus de 50 signataires de l'Accord canadien sur les forêts.

« Le Canada participe aux efforts internationaux visant à élaborer une vision commune de l'aménagement durable des forêts. »

Les critères et indicateurs scientifiques du Canada pour l'aménagement forestier durable, qui découlent de consultations auprès de tous les niveaux de gouvernement, d'experts universitaires, de l'industrie, d'organisations non gouvernementales, de collectivités autochtones et d'autres groupes d'intérêts, fournissent un cadre exhaustif et fiable pour décrire et mesurer l'état de nos forêts, nos pratiques de gestion, nos valeurs et nos progrès dans le sens de la durabilité. Le cadre reconnaît que les forêts sont des écosystèmes qui renferment de nombreux avantages environnementaux, économiques et sociaux pour les Canadiens.

LE PROGRÈS DANS LE SENS DE LA DURABILITÉ

Par suite de la croissance de la population mondiale, qui devrait atteindre 10 milliards d'ici 2050, et de la poursuite du développement au niveau planétaire, on peut prévoir que le bois sera toujours en demande dans un avenir prévisible. Afin de demeurer concurrentiel sur le marché mondial tout en assurant la durabilité de ses ressources forestières nationales, le Canada doit examiner de nouvelles approches de la foresterie durable.

Des changements se produisent dans la planification forestière et les activités sur le terrain. De nouveaux partenariats se constituent pour gérer les forêts en collaboration, ce qui procure toutes sortes d'avantages. Des pratiques novatrices sont appliquées pour améliorer la productivité tout en préservant l'intégrité écologique. En outre, des approches créatives en matière de politiques et de gestion donnent de nouvelles orientations aux forêts du Canada. Visant l'objectif commun de préserver la santé, la productivité et les avantages des forêts du pays, les membres de la communauté forestière du Canada trouvent d'innombrables nouveaux moyens pour appliquer collectivement l'aménagement forestier durable.

L'AVENIR

Le Canada s'est fermement engagé dans le sens de la durabilité des forêts. Notre pays continuera de favoriser des partenariats dynamiques dans la communauté forestière, d'investir dans la recherche et les technologies avancées, d'adapter les nouvelles connaissances et d'innover. En montrant qu'il a déjà commencé à concrétiser ses engagements, le Canada peut être fier de son rôle de modèle pratique et vivant de la foresterie durable et peut, avec confiance, affronter les défis de l'avenir.

RENSEIGNEMENTS SUR LES FORÊTS

Valeur des exportations (2000)	47,4 milliards de dollars
Contribution à la balance commerciale (2000)	37,5 milliards de dollars
Valeur en gros des produits de l'érable (1998)	151,3 millions de dollars
Emplois directs (2000)	373 326
Possibilité annuelle de coupe (1998)	232,8 millions de m ³
Récolte (1998)	176,6 millions de m ³